

Pre-filing Eviction Mediation Program (PEMP) ng Hawai'i

Ano ang Dapat Mong Malaman Bilang Isang Kasero o Nagpapaupa

Simula sa Pebrero 5, 2026, kung ang iyong nangungupahan ay huli sa kanilang renta, dapat kang magpadala ng isang paunawa sa iyong nangungupahan na nagpapa-alam sa kanila na ikaw ay susulong sa proseso ng pagpapaalis kung hindi sila magbabayad ng renta o mag-iskedyul ng sesyon ng pamamagitan sa loob ng sampung (10) araw sa kalendaryo mula sa pagtanggap ng paunawa.

Mahahalagang Takdang Panahon (Alamin ang Iyong Mga Responsibilidad)

- **Dapat bigyan ng mga nagpapaupa ang mga nangungupahan ng sampung (10) araw na kalendaryong nakasulat na paunawa bago maghain ng pagpapaalis para sa hindi pagbayad ng renta.**
- Ang nangungupahan ay may sampung (10) araw sa kalendaryo para humiling ng mediyasyon.
- Kung ang nangungupahan ay humiling ng mediyasyon sa loob ng sampung (10) araw sa kalendaryo, dapat kang lumahok at paghihigpitan mula sa paghahain ng pagpapaalis sa loob ng 20 na araw ng kalendaryo mula sa paunawa sa nangungupahan, upang payagan ang mediyasyon na maganap.

PAANO GUMANA ANG PEMP?

1. Kung ang iyong nangungupahan ay nahuli sa kanilang renta, pumunta sa website ng Judiciary, para gumawa ng Paunawa.
2. Susunod pumunta sa <https://www.mediationcentersofhawaii.org/> para kumpletuhin at mag-upload ng Intake Form at ilakip ang Notice.
3. Ang Notice and Form ay ididirekta sa community mediation center sa isla kung saan nakatira ang nangungupahan.
4. Ibigay ang Notice sa nangungupahan sa parehong araw na ina-upload mo ang iyong paunawa.
5. Makikipag-ugnayan sa iyo at sa iyong nangungupahan ang mediation center para mag-iskedyul ng sesyon ng mediyasyon sa pamamagitan ng zoom.
 - a. Kung wala kang paraan para makilahok nang halos, tutulungan ka ng iyong local na mediation center.
 - b. Ang mediyasyon na sesyon ay tatagal ng hanggang 1.5 oras.

6. Kung ang Ingles ay hindi mo pangunahing lingwahe, humiling ng interpreter.

ANO ANG MAGYAYARI KUNG...

Ang nangungupahan ay hindi humiling ng mediasyon sa loob ng sampung (10) araw?

Maaari kang magpatuloy sa pagpapaalis pagkatapos matapos ang 10-araw na panahon ng abiso sa kalendaryo, at ang nangungupahan ay hindi humiling ng mediyasyon.

Nabigong humarap ang nangungupahan sa mediyasyon?

Maaari kang magpatuloy sa pagpapaalis, at maaari kang humingi ng pagbabayad ng mga gastos na nauugnay sa pamamagitan, kabilang ang mga legal na bayarin.

Walang nakaiskedyul na mediyasyon sa loob ng 10 na araw?

Maaari kang magpatuloy sa pagpapaalis pagkatapos matapos ang 10 na araw na panahon ng abiso sa kalendaryo.

Ang Mediyasyon ay hindi nagresulta sa kasunduan?

Maaari kang magpatuloy sa proseso ng pagpapaalis pagkatapos ng 20 na araw na kalendaryo mula sa pagtanggap ng nangungupahan ng Abiso.

Nagde-default ang nangungupahan sa isang kasunduan sa mediyasyon?

Maaari kang maghain para sa pagpapaalis at humingi ng pagbabayad ng mga gastos na nauugnay sa mediyasyon, kabilang ang mga legal na bayarin.

Ano ang magagastos sa mediyasyon?

Walang babayaran sa iyo o sa nangungupahan upang lumahok sa isang sesyon ng mediyasyon ng PEMP.

PEMP Mediation Centers

Kaua'i – Kauai Economic Opportunity, Inc.
(KEO) Mediation Center
808-245-4077 x237
mediation@keoinc.org

East Hawai'i – Ku'ikahi Mediation Center
808-935-7844 x2
landlordtenant@hawaiimediation.org

O'ahu – The Mediation Center of the Pacific
808-521-6767
landlordtenant@mediatehawaii.org

West Hawai'i – West Hawai'i Mediation Center
808-885-5525
info@whmediation.org

Maui, Lana'i, Moloka'i – Mediation Services of Maui
808-344-4255 / 808-446-0511
landlordtenanthelp@mauimediation.org